



PIANO SECONDO
2. OBERGESCHOSS

scala 1:100
 Maßstab 1:100

NOTAZIONE:
 PRATTORE: NON IN SCALA

COLONNA IN PROFILATO DI ALLUMINIO ATTEZZATA

LEGENDA SIMBOLI
LEGENDE SYMBOLE

Quadro elettrico di distribuzione (di piano o di zona)
 Elektrischer Verteilerschrank (für das Geschoss oder für den Bereich)
 Quadro elettrico di distribuzione (sala macchine ascensori)
 Elektrischer Verteilerschrank (Maschinenraum Aufzug)
 Quadro elettrico di distribuzione (impianti termotecnici)
 Elektrischer Verteilerschrank (Heizungsanlage)
 Presa serie chilo Spuko 16A
 Steckdose Spuko 16A
 Gruppo prese (2x16/3x16) A+T, 230/400 V, tipo CEE interbloccate
 Steckdosengruppe (2x16/3x16) A+T, 230/400 V, Typ CEE verriegelt
 Gruppo prese a parete, in esecuzione in vista a parete con tubo TAZ, costituito da: n.1 presa 2x10/16 A+T polivalente (tipo P30 energia normale), n.1 presa 2x16/16 A+T polivalente (tipo P30 energia normale), n.2 presa da tipo RA45 (solo predisposizione)
 Steckdosengruppe Wandmontage in Sicht mit TAZ-Rohr, bestehend aus: 1 Steckdose 2x10/16 A+T (Typ P30 Normalstrom), 1 Steckdose 2x16/16 A+T (Typ P30 für Untersteckdosen Strom) und 2 Dämmsteckdosen Typ RA45 (nur Vorbereitung)
 Gruppo prese a parete, in esecuzione in vista a parete con tubo TAZ, costituito da: n.1 presa 2x32/24-T tipo CEE interbloccate, energia normale, n.1 presa 2x16/16 A+T tipo CEE interbloccate e n.2 presa Shuko 16A
 Steckdosengruppe Wandmontage in Sicht mit TAZ-Rohr, bestehend aus: 1 Steckdose 2x32/24-T, 230/400 V, Typ CEE verriegelt, 1 Steckdose 2x16/16 A+T, 230/400 V, Typ CEE verriegelt und 2 Steckdosen Spuko 16A
 Gruppo prese a parete, in esecuzione in vista a parete, costituito da: n.2 presa 2x10/16 A+T polivalente (tipo P30) e n.2 presa da tipo RA45 (solo predisposizione)
 Steckdosengruppe Wandmontage unter Putz, bestehend aus: 2 Steckdosen 2x10/16 A (Typ P30) und 2 Dämmsteckdosen Typ RA45 (nur Vorbereitung)
 Colonna in alluminio anodizzato 135x135mm da sovrapporre al pavimento predisposto per staffaggio prese elettriche e isolatori di alimentazione industriale galleggiante in Silex con anodi in alluminio anodizzato 135x135mm con Oberboden auf den Fußboden, ausgestattet für den Einbau von abgestimmten Steckdosen und Versorgungsleitungen
 Spaltepunkt:
 IN: Branchenzentrale
 DS: Zentrum der Beschaltungsanlage
 AZ: Zentrum Einzelbereichsanlage
 CA: Konzentratoren Zugangskontrolle
 TV: Zentraler Videobereichsanlage
 BD: Verteilerschrank für die strukturierte Verkabelung
 ST: Glasfaserkabelanlage
 CU: Infrarotkabelanlage
 SO: Lat
 CA: Kran

Impianto complessivo rete in vista a soffitto
 Gesamter Platzbedarf des Netzes in Sicht am Oberboden
 Impianto complessivo rete nel controsoffitto
 Gesamter Platzbedarf des Netzes in der abgehängten Decke
 Impianto complessivo rete annegata a pavimento/lentata
 Gesamter Platzbedarf des Netzes im Boden verlegt oder unterstrich
 Impianto complessivo rete in vista nel sottopavimento
 Gesamter Platzbedarf des Netzes in Sicht im Schicht im Boden
 Impianto complessivo rete in vista all'esterno dell'edificio
 Gesamter Platzbedarf des Netzes im Freien des Gebäudes

Conduttura ascendente
 Steigrohr Leitung
 Conduttura discendente
 Fallrohr Leitung

Identificazione sigle distribuzione impianti elettrici
 Kennzeichnung der Kürzel für die Stromverteilung für die elektrischen Anlagen
 EP-N Dimensione energia principale di tipo normale
 Hauptstromverteilung, Typ Normalstrom
 EP-S Dimensione energia secondaria di tipo normale
 Sekundäre Stromverteilung, Typ Normalstrom
 ES-S Dimensione energia secondaria di sicurezza
 Sekundäre Stromverteilung Notstrom
 ES-C Dimensione energia secondaria di continuità informatica
 Sekundäre Stromverteilung, Unterbrechungsfreie Stromversorgung
 EDV-Anlagen
 FV Dimensione energia impianto fotovoltaico
 Stromerzeugung PV-Anlage
 Identificazione sigle distribuzione impianti speciali
 Kennzeichnung der Kürzel für die Stromverteilung für Spezial-Anlagen
 RI Dimensione impianto rivelazione incendio
 Verriegelung Feuermelderanlage
 DS Dimensione impianto diffusione sonora
 Verriegelung Beschallungsanlage
 FD Dimensione impianto telefonico/voicemail
 Verriegelung Telefon/Datensystem
 CA Dimensione impianto antintrusione
 Verriegelung Alarmanlage
 CI Dimensione impianto controllo accessi
 Verriegelung Anlagen für die Zugangskontrolle
 BMS Dimensione impianto BMS
 Verriegelung BMS-Anlagen
 TV Dimensione impianto TV
 Verriegelung TV-Anlage
 BUS Dimensione impianto BUS illuminazione
 Verriegelung BUS Beleuchtungsanlagen
 IS Dimensione impianto speciali con presenza comune
 Verriegelung Spezialanlagen mit gemeinsamer Kabellösung

Identificazione sigle quadri
 Kennzeichnung der Bezeichnung für die Verteiler
 Identificazione sigle quadri
 Bezeichnung der Kürzel für die Verteiler
 Numero progressivo per piano - fortlaufende Numerierung pro Geschoss
 Piano di ubicazione quadro (P) primo piano - Geschoss, in dem sich der Verteiler befindet (P1=1, Obergeschoss)
 Etichetta di ubicazione quadro - Gebäude in dem sich der Verteiler befindet
 Quadro elettrico (QE) quadro elettrico per impianti fuochimeccanici (OT)
 Quadro elettrico (DE) elettrico per impianti fuochimeccanici (OT)
 Quadro ascensore (QA) - Verteiler für den Aufzug (GA)

NOTE GENERALI
ALLGEMEINE ANMERKUNGEN

- Disegno valido solo per gli impianti.
- Per la corretta interpretazione del disegno e degli impianti è necessaria la lettura congiunta di tutti gli elaborati di progetto e degli elaborati grafici.
- In tutti gli attraversamenti di sovrapposti o pareti che delimitano compartimenti antincendio, devono essere previste adeguate barriere tagliafiamma con resistenza al fuoco pari almeno a REI 120 (escluso dove diversamente indicato).
- In tutti i casi i percorsi di passaggio e i tubazioni porta cavi sono indicati, per motivi grafici, con andamento rettilineo anche se nella realtà dovranno essere installati con alcune deviazioni, per tenere conto degli altri impianti tecnologici già opere.
- Non sono riportate le quote finali, ma sono state indicate le quote iniziali. In queste vengono indicate le dimensioni necessarie alla realizzazione degli impianti elettrici e speciali. Tali cassette sono consegnate come quota parte dai singoli componenti che compongono ciascun impianto.
- Le plafoniere per lampade fluorescenti sono installate, come riportate in legenda, a soffitti bianchi. Qualora la presenza di altri impianti ed opere non impedisca l'installazione o renda molto difficoltoso l'accesso al soffitto, l'installazione deve essere a sospensione installata con tipo in grado di essere completato al supporto di fissaggio.
- Salvo diversa indicazione di apparecchi luminari di intervento installati a soffitti controsoffitti. Per l'individuazione delle aree distate di controsoffitti fare riferimento agli elaborati grafici architettonici.
- Tutti i circuiti rappresentati sono derivati dal quadro di piano relativo al disegno, escluso dove diversamente indicato.
- Le derivazioni terminali luce e forza metro sono da intendersi al massimo (nella muratura, nelle pareti mobili o nel controsoffitto; se i simboli sono accompagnati dalla sigla IP sono da intendersi in vista con grado di protezione non inferiore a IP55).

1. Zeichnung gilt nur für die Anlagen.
 2. Für die exakte Interpretation der Zeichnung und der Anlagen ist es notwendig, sämtliche Projektunterlagen und Projektzeichnungen zusammenfassend zu studieren.
 3. In allen Durchdringungen in Decken und Wänden, die verschiedene Brandabschuttschritte voneinander trennen, müssen geeignete Maßnahmen zur Verhinderung der Brandausbreitung gesetzt werden, die mindestens der Brandschutzklasse REI 120 entsprechen (außer dort wo anders angegeben).
 4. Zur Verankerung der Pläne sind in einigen Fällen die Vertiefung der Kabelarmen und Kabelschuttschritte geradlinig anzugeben, auch wenn sie in Wänden teilweise umgelenkt werden müssen, um nicht in Konflikt mit den anderen Anlagen und Bauteilen zu kommen.
 5. Zur Verankerung der Pläne sind in einigen Fällen die Vertiefung der Kabelarmen und Kabelschuttschritte geradlinig anzugeben, auch wenn sie in Wänden teilweise umgelenkt werden müssen, um nicht in Konflikt mit den anderen Anlagen und Bauteilen zu kommen.
 6. Die Deckenleuchten für die Notbeleuchtung sind, wie in der Legende angegeben, an der Decke oder an der abgehängten Decke vorzugeben. Sollten andere Anlagen oder Bauteile vorhanden sein, die einen Einbau verhindern oder die erste Bekämpfung der Arbeitsflächen unmöglich machen, müssen die Leuchten abgehängt eingebaut werden, mit einer Aufhängung aus Eisenblech komplett mit Verankerungsmaßnahmen.
 7. Wenn nicht anders angegeben, so werden die Leuchtstoffröhren an der Decke oder an der abgehängten Decke eingebaut. Für die Befestigung der Leuchten mit abgehängten Decken siehe architektonische Zeichnungen.
 8. Wenn nicht anders angegeben, werden alle abgehängten Leuchten vom Hersteller in abgehängten Gittern vorzugeben.
 9. Die Licht- und Kraftstromkabel sind standardmäßig unter Putz eingebaut (in den Wänden, in den masonry Wänden oder in der abgehängten Decke; wenn die Symbole mit dem Zeichen IP versehen sind, so werden die Analyse in Sicht und mit einem Schutzgrad von mindestens IP55 gegeben).

Aufonome Provinz Bozen Provincia Autonoma di Bolzano
Provincia Autonoma de Bulsan

Progetto / Projects: CUP B426060020003
 ERRICHTUNG DES WISSENSCHAFTS- UND TECHNOLOGIEZENTRUMS - BOZEN
 COSTRUZIONE DEL POLO SCIENTIFICO E TECNOLOGICO DI BOLZANO

AUSFÜHRUNGSPROJEKT - PROGETTO ESECUTIVO
 WERKGEBAUDE B22 - CENTRALE B22
 ELEKTROANLAGEN - IMPIANTI ELETTRICI
 VERTEILUNG UND ABNEHMER - GRUNDRISS 2
 DISTRIBUZIONE UTENZE A PAVIMENTO - PIANO SECONDO

1:100
 1:100

E609
 042-E-E609-1

Der Direktor / il Direttore: dr. Ulrich Stofner
 Verfasst / Elaborato: ME PL MT Datum / Data: 01.09.2014 Änderung / Modifica: 1

Bauehr / Committente: BLS Südtirol-Alto Adige
 Manens-Tiss INGENIERIA
 Via... 37129 - Via... 37129, 23 Tel. +39 0471 8026110 / 10

Gestaltung / Approvazione: [Signature]

BUSINESS LOCATION SÜDTIROL - ALTO ADIGE - Südtirolspass Nr. 15 - 39100 BOZEN / Passaggio Duomo n. 15, 39100 BOZIANO
 T. +39 0471 866 500 | F. +39 0471 862 852 | www.bls.it | e-mail: service@bls.it